



# Gaia Portús Naturista üdülő

## Gyöngyszem egy természetvédelmi park szívében

Hadd mutakozzok be: Sofia vagyok, a Gaia Portús boldog tulajdonosa, amely egy apró naturista üdülő Spanyolország dél-keleti részén, egy naturista strand mellett, egy hivatalosan is természeti parknak minősülő érintetlen természetvédelmi terület szívében.

Amikor először meglátogattam ezt a hotelt, nem üdülőt kerestem, hanem csendes, idilli oázist egy naturista strand közelében. Európa legkedvezőbb éghajlatát és legmelegebb tengerét látogattam meg, a „Costa Calidát”. Azt is tudtam, mit nem akarok: zajt, szennyezést, betont és tömegturizmust. Megtaláltuk tehát ezt a három épülettel rendelkező, hat hektáron elterülő telket, amelyből két hektáron mediterrán fenyves nő. Telepünk 1,6 km-nyire található El Portus strandjától, naturista közegben, de messzire vagyunk az El Portus kempingtől és a szomszédoktól. Azonnal tudtam, hogy ez „az én házam”, az a hely, amelyről mindig is álmodtam.

Hamar megállapítottam, hogy a két szép faház, amely a telek paradicsomi szegleteiben található, pont az a hely, ahol magam is mindig szerettem volna nyaralni, ezért úgy döntöttem, kiadom őket. Persze csak naturista vendégeket fogadunk, hiszen a házuk és a közös úszómedence ugyanazon a telken található. Naturisták vagyunk és szeretjük a természetet. Minden döntésünket legelső sorban a környezet iránti tisztelet határozza meg.

A Gaia naturista kincs, amelyet csendjéért, szépségéért és lélegzetelállító kilátásáért szeretnek. A telek mérete és a környező dombok csodásan elzárt helyet teremtenek. A Gaia a La Muela természetvédelmi terület közepén helyezkedik el, amelynek gazdag az élővilága. A napágyakon heverve lehet megfigyelni a vadpapagájokat, nyulakat, rengeteg madarat és egy őshonos kaméleonfajtát is, hogy csak néhányat említsek. Nagyon büszkék vagyunk két védett sasfajunkra, amelynek tagjai időnként átröppennek felettünk.

Alternatívát kínálunk az El Portús kempingnek azok számára, akik a csendet, a privátszférát és az érintetlen természetet részesítik előnyben. Köszönhetően annak, hogy minden strand törvény szerint nyilvános, a mi vendégeink is térítésmentesen használhatják ugyanazt a strandot.

Mivel a Gaia sokkal kisebb üdülő, kevés szabály is elég. Az úszómedence bármikor használható, amennyiben a többi vendég nyugalma zavartalan marad.

Két kedves kutyánk is van, akik osztják vendégszeretetünket, hiszen a legtöbb vendégünk kedveli őket. Vendégeink a fűgearatásban is részt vehetnek. Az intim helyszín fesztelen hangulatának köszönhetően hamar otthon érzik magukat azok is, akiknek ez az első naturista nyaralásuk. Meleg vendégeket is szívesen látunk.

A faházak nagyon kényelmesek, jól felszereltek és lenyűgöző kilátást kínálnak a szomszédos hegyre. A birtokon mindenhol van megfelelő sávszélességű, külön térítés nélkül használható wifi.

Minden háznak saját konyhája, fürdőszobája, terasza és előkertje van, és külön úton megközelíthető. Az egyetlen közösségi tér az úszómedence, amely elég tágas ahhoz, hogy a COVID-os időkben is biztonságban érezhessék magukat a vendégek. Minden vendég után speciális fertőtlenítési protokollt követünk, hogy vendégeink biztonságban lehessenek a Gaiában.

A dombon található házuk, az Ahinama csodás kilátást biztosít a hegyekre és az úszómedencére. Vendégeink nagyon imádják a kinti zuhanyt a csillagos ég alatt használni. A saját terasz és a kert egy részét fenyők árnyékolják. A ház két személynek nyújt elhelyezést.





A Satori sokkal nagyobb ház, amely hosszabb és téli ittartózkodásra is alkalmas, mert itt a komforté a főszerep. Vendégeink szeretik a délutánt a pergola és a csodálatosan virágzó bougainvillea árnyékában tölteni. A ház saját, 200 nm-es bekerített kerttel rendelkezik, így itt előzetes egyeztetés alapján nyugodt, jól kiképzett kutyákat is tudunk fogadni.

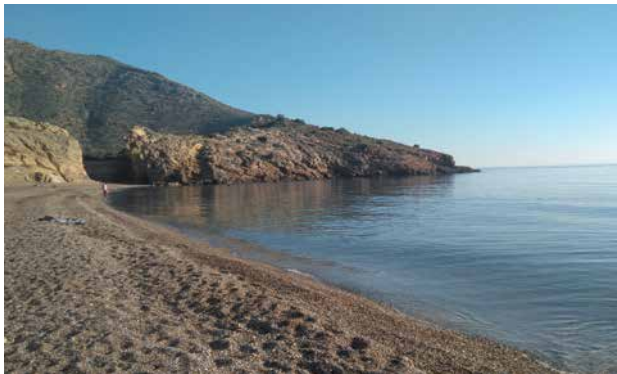
Biztonságuk érdekében a 12 év alatti gyermekek nem közelíthetik meg a medence területét. Ez a rész is a birtok többi részéhez hasonlóan csendes tér, ahol el lehet lazulni egy jó könyvvel.

A birtok körül számos turistaösvény található, amelyek segítségével fel lehet fedezni a környező dombokat, hegyeket, akár egyből a házból indulva, és akár sokórás túrákon. A strandhoz a kiszáradt folyómeder melletti ösvényen is lehet sétálni.

Mi magunk rengeteget túrázunk és örömmel osztjuk meg az információkat naturista túralehetőségekkel kapcsolatban. Némely ezek közül néhány óras erőfeszítést követően elképesztően gyönyörű környezetben rejtett strandokhoz vezetnek el.

A Gaia Portús két percnyire van a legközelebbi strandtól. 15 percnyire található a 3000 éves, római és föníciai gyökerű Cartagena. Félórás utazással eljutunk Calblanquéba, egy másik helyi természetvédelmi területre, aranyszínű homokstrandokkal. A Gaia könnyen megközelíthető autópályán a közeli repterekről.

**INF-tagoknak 5 %  
kedvezményt biztosítunk.**



## Gaia Portús

Naturista üdülő

30393 Galifa - Cartagena, Spanyolország  
+34 644 87 9929

[sofiamalougalifa@gmail.com](mailto:sofiamalougalifa@gmail.com)  
<http://gaiaportus.emyspot.com/de/>





# Az országos szövetségek a koronavírus hatásairól

Köszönjük a nagyszámú visszajelzést, amelyet a Covid-19 hatása kapcsán kaptunk a Fókusz számára. 15 szövetségtől összesen 24 kérdőív érkezett vissza, amelyeket országonkénti bontásban, országkód szerint ábécé-sorrendben foglaltunk össze.

## 1. Milyen hátrányokat szenvedtek el az egyesületek a koronavírus miatt?

**Ausztrália** - Több tagállam/territórium a pandémia elején lezárta a határait. Ez megakadályozta, hogy a „szürkenomádok” (azaz a téli hónapokra délre költözők) és a nyaralók a melegebb tagállamokba utazzanak. A nem alapvető fontosságú szolgáltatások márciusi felfüggesztése a profitorientált tagjainknál a szezon idő előtti végét jelentette. Ehhez hozzájöttek az Ausztrália nagy részét érintő erdő- és bozóttüzek november és február között, amelyek miatt egyes helyszínek egyáltalán nem tudtak kinyitni, vagy ha ki is nyitottak, messze nem a szokásos mennyiségű vendéget tudták fogadni a főszezonban.

**Ausztria** - Az egyesületi élet elsősorban a kontaktusok visszaszorítását sínylette meg. A tagok ritkábban találkoztak és így kevés lehetőségük volt kapcsolataik személyes ápolására. Ez számos félreértéshez vezetett, és a személyes kapcsolatok fellazultak. Ami az egyesület vezetését illeti, nehezebbé vált a döntéshozatal és az ezzel kapcsolatos megbeszélések megtartása.

**Svájc** - Bizonytalanságok a kempingek nyitvatartását illetően a tagok körében, lemondott taggyűlések. Március közepétől elmaradtak az edzések. Később indult a szezon, tervezett rendezvényeket le kellett mondani, az idősebb tagokra való tekintettel is. Az egyesületi tevékenységeknél be kellett tartani az óvintézkedéseket. A szaunaszezon valamivel korábban kellett lezárni.

**Németország** - Sportegyesületként a létesítményt éjszakára be kellett zárni, nem lehetett bent éjszakázni. Le kellett zárni a zuhanyzókat, szaunákat. / Már a taggyűlésünkön tapasztalni lehetett a hatást, egyes tagok távol maradtak. A szezonnyitást a bizonytalanság jellemezte. / A fő probléma számunkra a sporttal kapcsolatos korlátozások voltak, mert sportcsarnokot használunk, és így hetekig

nem lehetett sportolni. A kontaktokkal kapcsolatos korlátozások miatt a szabadtéri szezon és ezzel a szabadtestkultúra megnyitása későbbre tolódott.

**Franciaország** - Csökkentett részvétel a klub újrainytásakor, de ez utóbb egyenletesen növekedett és egy hónap után elérte a normális szintet.

**Írország** - Az Ír Naturista Szövetség egyetlen egyesületi tagja, a Club Aquarius kénytelen volt egyelőre minden tevékenységet berekeszteni és felfüggeszteni a klubtagságokat. Emiatt nem aggódnak különösebben, mert a Club Aquarius tagjai nagyon lojálisak, és mivel egyben a szövetség tagjai is, természetesen a szövetség programjaiban is részt vehetnek.

**Olaszország** - Március eleje óta minden rendezvényt és tervezett programot törölni kellett. Ennek következtében kevesebben újították meg a tagságukat, és csökkent az összes egyesület bevétele. Legtöbbjüknek a 2020-as év a csökkenés évét jelenti. Ezen felül a kényszerű leállás a tagok közötti interakciókat, a személyes kapcsolatokat csökkentette, ami fontos része az egyesületi életnek.

**Luxemburg** - Gyakorlatilag nem volt gond, a két egyesület telepe végig nyitva volt.

**Hollandia** - Kempingünk csak júniusban nyithatott újra. Azt megelőzően a lezárt határok és az utazási korlátozások miatt zárva kellett tartanunk.

**Lengyelország** - Március elejétől be kellett zárni a központunkat (szállás, étterem, uszoda, szauna, jakuzzi). Június 6-án nyithattunk ki újra. Erre az időre támogatást kaptunk a lengyel kormánytól.

**Portugália** - Mint ismert, a naturizmus jellemzően közösségi tevékenység. Ebben a vonatkozásban a portugál naturista egyesületek nagyon aktívak. A koronavírus nagy hatással volt az egyesületekre, elsősorban, mivel a legtöbb program ellehetetlenült. Csak június környékén lazultak valamelyest a lezárások, újrainyitott az összes strand és lehetővé váltak a kisebb összejövetelek az egészségügyi hatóságok előírásainak betartása mellett. A csoportos tevékenységek újraindultak, és lassan helyreáll az egyesületi élet.

**Románia** - Számunkra a legnagyobb hátráltatás az volt és most is az, hogy nem tarthatjuk meg sem a rendszeres összejöveteleinket és sem a benti, sem a kültéri rendezvényeket.

**Malajzia** - Malajziában december 31-ig terjesztették ki a kijárási korlátozásokat. A Myna meg tudja szervezni a havi beltéri összejöveteleket, és a tagokkal online is csetelünk. Malajzia sikeresen vissza tudta szorítani a Covid-19 fertőzéseket, de továbbra is előfordulnak helyi gócok. Az esetek globális növekedése azt jelenti, hogy több időbe telik, hogy Malajzia is teljesen megszabaduljon a halálos vírustól. A mostani korlátozások a legújabb változata a többször módosított első, március 18-i kijárási korlátozásnak, amely minden összejövetelt és nyilvános tevékenységet felfüggesztett, beleértve az üzletek és az iskolákat is; lezárták a határokat, és a lakosság mozgását erőteljesen korlátozták.

A korlátozásokon fokozatosan enyhítettek, és július óta az iskolák és a legtöbb vállalkozás újra működhetnek, ahogyan a vallási összejövetelek, a belföldi turizmus, valamint a szórakozás és a sporttevékenységek is megengedettek.

**Thaiföld** - A „hátráltat” nem elég erős szó arra, hogy milyen katasztrófát jelent a pandémia a Thaiföldi Naturista Szövetségnek. Thaiföld lezárta az országot és április óta nem megengedett a beutazás. Mivel a thaiföldi naturista üdülőhelyek 95%-ban külföldi vendégekre alapoznak, ennek következménye egy gazdasági katasztrófa. A Thaiföldi Naturista Szövetség eddig két tagot veszített a bevétel elmaradása miatt: 1. Az Oriental Village-t Chiang Maiban és 2. a Phuan Naturist Village-t Pattayában. Két további tag fontolja a bezárást.

## 2. Milyen szigorú korlátozásokat kellett betartaniuk az egyesületeknek?

**Ausztrália** - A legtöbb tagegyesületnek eleinte be kellett zárnia. Miután egyes tagállamokban enyhítettek a korlátozásokon, az ottani egyesületek részben újranyithattak, de a távolságtartással kapcsolatos előírások továbbra is érvényben vannak. Korlátozott számú ember tartózkodhat egyszerre egy helyen. A távolságtartás miatt a legtöbb helyszín nem nyitotta meg a wellness- és szaunarészlegeket.

**Ausztria** - Az egyesületek telepei bizonyos korlátozásokkal újra megnyithattak: Távolságtartás, maszkviselés az egyesületi épületekben, kis helyiségekben csak egy személy tartózkodhat, kézmosás, legfeljebb öt személy az uszodában. Kisebb rendezvényeket mint pl. röplabdázást, filmesteket, boccia-versenyeket meg tudtunk tartani a szabályok betartása mellett. Nagyobb összejöveteleket és bulikat nem lehetett megtartani, ami az összetartozás-érzés rovására megy.

**Svájc** - A kempinget 2020. június 6-ig zárva kellett tartani. / A szabályok betartása mellett nagyrészt meg lehetett tartani az egyesületi eseményeket. / Ezen túlmenően nem voltak komoly korlátozások.

**Németország** - Az összes sporttelep a nyári szezon közepéig zárva maradt, a szaunák, éttermek szintén. A mellékhelyiségek használatához koncepciót kellett kidolgozni. Itt is el kellett fogadnunk, hogy korlátozni kell a használatot. A területek tavaszi rendbehozását el kellett halasztani. Az összes sporteseményt és a nyári napfordulós ünnepet le kellett mondani. Ugyanígy az érdeklődőknek kínált próbanapokat is. Összességében erősen korlátozva volt az egyesületi élet. Mégis hálásak

[www.thenaturalcuracao.com](http://www.thenaturalcuracao.com)

THE NATURAL  
CURACAO



The only naturist location on Curacao

vagyunk, hogy használhattuk a telepünket. / Az összes edzést és rendezvényt le kellett mondani - nyári ünnep, családi reggeli, elismerések átadása, kirándulások, stb.

**Franciaország** - A részleges lezárás alatt be kellett zárni a klubot.

**Olaszország** - Az egyesületeinknek törölniük kellett az összes eseményt, mind a téli beltéri fürdőzéseket, mind a tavaszi kültéri programokat. Mind a két fajta rendezvény nagyon fontos a tagokkal közöti kapcsolatok erősítéséhez és a tagsági bélyegek árusításához. Olaszországban júniustól ismét meg voltak engedve a kinti programok, de számos korláttal és óvintézkedéssel.

**Luxemburg** - A kormány előírásai a COVID-19 kapcsán a telepek méretének köszönhetően gond nélkül betarthatók.

**Hollandia** - Június óta ismét nyitva vagyunk, de csak tagoknak, vendégeket nem fogadhatunk a mellékhelyiség-használat korlátozása miatt. Emiatt nem úgy alakulnak a bevételek, mint más években.

**Portugália** - Volt néhány szigorú korlátozás, amely megtiltott minden gyülekezést, így nem volt lehetőség közös programokra, formális összejövetelekre és gyűlésekre.

**Románia** - Be kell tartani a hatóságok által elrendelt általános korlátozásokat. Az elmúlt hetekben azonban könnyítésekre került sor, ami lehetővé tette, hogy kis összejöveteleket tartsunk néhány tag tengerparti területén.

**Thaiföld** - A helyi naturisták a pandémia ideje alatt is lényegében korlátozások nélkül használhatták az összes thaiföldi helyszínt. Volt időszak, amikor a belépésnél testhőmérsékletet mértek, és maszkot kellett viselniük, amíg asztalhoz vagy napágyra nem ültek. De ez csak apró kellemetlenség.

### 3. Hogyan viselték a tagok ezt a helyzetet?

**Ausztria** - Az egyesületekben még nem annyira bennfentes új tagok jobban viselték ezt. A régi tagokat jobban érintik a korlátozások, ők másnyennek ismerik az elsősorban személyes kapcsolatokon alapuló egyesületi életet. / De alapvetően minden tagunk jól viselte a korlátozásokat.

**Svájc** - Részben értetlenkedtek. / A többség magáévá tette a korlátozásokat. Egyesek tiltakoznak és nem képesek/nem akarják elfogadni a helyzetet. Belétanulás (zsigeri ellenállás - társadalmi szabályok el nem fogadása) / Az egyesületi tevékenységet illetően jól viselték. A naturizmus nyáron többnyire külföldi

naturista nyaralást jelent. E téren is volt persze sok korlátozás. / A tagjaink ezt nagyon jól fogadták, mert folyamatosan, megalapozottan és transzparens módon nyújtottunk tájékoztatást a helyzetről és a telepen érvényes magatartási szabályokról. Minden tagnak folyamatosan biztosítva volt a belépés a területre és az általa bérelt lakókocsi-parcellára.

**Németország** - Ahogyan az osztársadalomban is megfigyelhető, az emberek nagyon eltérően reagálnak a helyzetre. Így nem lehet általános választ adni. / A tagjaink magukévá tették a korlátozásokat, habár ezek nem mindig tűntek logikusnak. / Feszülten. Sportegyesület vagyunk, nem kempingegyesület. / A tagok nem örültek, de megértően betartották az intézkedéseket és korlátozásokat, vagy távol maradtak.

**Franciaország** - Elfogadták az egészségügyi óvintézkedéseket, legalábbis az újrainítás elején, de egy idő után sokkal kevésbé.

**Írország** - Nagyon aktívak voltunk a közösségi médiában és rendszeresen kapunk megkereséseket. Sőt, több alkalommal szerepeltünk az ír sajtóban/rádióban. A lockdown nekünk nagyobb láthatóságot adott, és több tagunk van, mint valaha.

**Olaszország** - Az összes tagunk betartotta a legszigorúbb Covid-korlátozásokat is. Ebben a nehéz helyzetben sokan tudatosan és nyugodtan viselkedtek.

**Luxemburg** - Nagyon jól.

**Hollandia** - Többségük örült és boldog volt, hogy egyáltalán kinyithattuk a kempinget, néhány tagnak gondot okozott a másfél méteres távolság betartása. A legtöbben örültek, hogy legalább a többi taggal együtt lehetett (vendégek nélkül).

**Lengyelország** - A júniusi újrainítás után ugyanannyi rendszeres vendégünk volt, mint az előző évben.

**Portugália** - A portugálok általában és a naturisták különösen nagy óvatossággal viszonyultak ehhez a pandémiához. A lakosság nagy része még azelőtt megkezdte az elkülönülést és a higiénés eljárások betartását, hogy a kormány ezeket kötelezővé tette volna. A naturistákat leginkább az összes strand bezárása érintette rosszul, és ez nagy aggodalmat váltott ki a közösségből, de a korlátokat júniusban eltörölték, épp akkor, amikor jóra fordult az időjárás. Azt is megfigyeltük azonban, hogy a létszámkorlátozások miatt ezen a nyáron sokan új helyszíneket kerestek, ami azzal járt, hogy az addig naturisták által használt strandokat textilesek foglalták el július közepétől augusztus végéig. Ez nagyban érintette a naturistákat. Reméljük, ez a helyzet jövőre megoldódik, ha a korlátozások megszűnnek.



**Románia** - Általánosságban a tagjaink megértették a helyzetet, de nehéz megvalósítani azokat a programokat és stratégiákat, amelyeket a Romániai Naturista Szövetség tervez.

**Thaiföld** - Senkinek nem okozott gondot a szabályok betartása.

#### 4. Nőtt-e a taglétszám az egyesületeknél?

**Ausztrália** - Nem láttunk növekedést a tagegyesületek által jelzett taglétszámában.

**Ausztria** - Igen, sok új tag felvételére került sor. Sokakban a koronavírus tudatosította, mennyire fontos egy közösség tagjának lenni és egy szép természetes telephez hozzáférni.

**Svájc** - Igen, nőtt a taglétszám, kismértékben, az előző évhez képest akár 10%-kal.

**Németország** - A taglétszám nem vagy alig nőtt.

**Franciaország** - A beiratkozottak száma stabil maradt a korábbi évekhez képest.

**Írország** - Nem lettek új tagjaink március közepe és április vége között, amikor semmilyen programot nem tudtunk kínálni. Az Ír Naturista Szövetség 2020 májusa és júliusa között 31%-os létszámnövekedést tapasztalt az előző év azonos időszakához képest.

**Olaszország** - Ahogy említettük, az események törlése csökkentette a tagságok megújítását minden tagegyesületben. Az év hátralévő részében ezt próbálják behozni.

**Luxemburg** - A Naturista Sport és Szabadidő Luxemburg kb. 40 fős létszámnövekedést tapasztalt a „Nyaralj itthon” irányelvnek köszönhetően, és pótbélyegeket kellett rendelnie.

**Hollandia** - Nem, ellenkezőleg. Felfüggesztettük az új tagok felvételét. Enélkül sokan csak egy évre akarnának tagok lenni. Ezen kívül lehetőleg alacsonyan akarjuk tartani a létszámot pl. a vizesblokkok használatával kapcsolatos korlátozások miatt.

**Lengyelország** - Júliusban és augusztusban a szokásosnál több ügyfelünk is volt. Külföldi vendég alig érkezett, de ezt több, mint kompenzálta az, hogy több lengyel saját országában nyaralt.

**Portugália** - Enyhe növekedés van.

**Románia** - Igen, megnőtt az érdeklődés a szövetség és a naturista mozgalom iránt. Úgy gondoljuk, a lezárások és a korlátozások sok embert arra késztetett, hogy újragondolják a természethez való viszonyukat.

**Thaiföld** - Csökkenést tapasztaltunk tagságunkban. Néhány külföldi vendég közölte, nem újítja meg tagságát, mivel nem tud Thaiföldre utazni, hogy a tagsággal járó előnyöket élvezze. Vannak új tagjaink, de ezek főleg thaiföldiek, és a növekedés hasonló mértékű, mint a korábbi években. A régebbi tagok távozása miatt viszont stagnál az összlétszám.

#### 5. Milyen szervezeti változásokra lesz szükség, ha a jelenlegi helyzet tovább fennmarad?

**Ausztria** - A kérdés az, ki viseli a felelősséget, ha a telepen való tartózkodás nyomán kerül sor fertőzésre. Az egyesület vezetése vagy az összes érintett? A tagok kötetlen önszerveződésében, saját felelősségre tartott összefüggések? Egyéb szervezeti változásra nincs szükség.

**Svájc** - Többet kell digitális módszerekkel dolgozni. / Szigorúbb egészségügyi szabályokra van szükség. Ezen felül minden sportszövetség irányelveket tesz közzé, amelyek erre felhasználhatók. Ha lehetőség van az edzések megtartására, nincsenek nagyobb gondok. / Az egészségügyi intézkedések pluszmunkát jelentenek és költségekkel járnak. / Szervezeti változtatásokra alapvetően nincsen szükség.

**Németország** - Nincs szükség szervezeti változásokra, csak megfelelő intézkedésekre a programszervezés során. / Némely épület nem vagy csak részben tesz eleget az elvárásoknak. Ez különösen a szaunára igaz. A bürokrácia és a munkamennyiség jelentősen megnőtt a koronavírussal kapcsolatos intézkedések miatt. Ehhez tartós változások is hozzájárulnak. Más kapcsolattartási módokat kell keresni és megteremteni a ehhez szükséges platformokat.

**Franciaország** - Nincsen változás, minden jól működött.

**Írország** - Áprilisban tudatosult bennünk, hogy a pandémiának nem lesz egyhamar vége, így a brit naturisták példáját követtük és online programot dolgoztunk ki: virtuális kávéházat és pubot a tagjainknak, nemzetközi találkozókat más szövetségekkel és naturistákkal a világ minden tájáról, sőt, spanyol nyelvtanfolyamokat naturista nyaralásokhoz.

## Következő számunk

A cikkek beküldési határideje: január 20.  
Következő számunk megjelenésének időpontja: február 5.

**Olaszország** - A pandémia első heteiben egyetlen feladatunk az volt, hogy minden tevékenységet leállítsunk. Később nekiláttunk alternatív programokat szervezni, pl. webinarokat, online találkozókat, felolvasásokat, hogy folyamatos maradjon a turistákkal való kapcsolattartás. A nyáron szerencsére kevésbé terjedt agresszívan a pandémia Olaszországban, így visszatérhettünk a kempingekben, strandokon, üdülőkben és folyópartokon tartott élő összejövetelekhez. Ami a jövőt illeti, ha ez a helyzet folytatódik, nem lesz egyszerű fenntartani a turista egyesületeket. A naturizmus a kültéri közösségi életet jelenti, és ennek hiányában minden másnak kevés értelme van, legfeljebb átmenetileg.

**Luxemburg** - Az év végi közgyűléseket érintheti a dolog, a létszámkorlátozások miatt (ez Luxemburgban jelenleg 20 főt jelent).

**Hollandia** - Reméljük, javul a helyzet és újból új vendégeket is fogadhatunk majd. Ha nem, akkor sajnos kevesebb növekedéssel és ezáltal kevesebb bevétellel kell számolnunk.

**Lengyelország** - A nyári hónapokban megfigyeltük, hogy az emberek igyekeztek nagyobb távolságot tartani, ami a jó időnek köszönhetően könnyű volt. Nem szerveztünk bulikat vagy egyéb (sport-) rendezvényeket.

**Portugália** - Ha a mostani rendelkezések érvényben maradnak, a programok egy része megtartható, zömmel a kültéri, korlátozott létszámú rendezvények. Azonban az várható, hogy a rendelkezések a télen az influenzaszézon miatti óvatosságból szigorúbbak lesznek. Az olyan programokat, mint a beltéri uszodai rendezvényeket és más beltéri programokat lehet, hogy el kell majd halasztani. Az egyesületek aktívak a közösségi médiában és tartják a kapcsolatot a tagokkal, valamint folyamatosan nyomon követik az újabb jogszabályokat.

**Románia** - A szervezeti felépítést szerintünk nem kell megváltoztatni. A romániai szövetségnél úgy gondoljuk, hogy a stratégiákon kell változtatni és szorosabb kapcsolatot ápolni a tagokkal.

**Thaiföld** - A szervezeti felépítésre nincs hatással. De át kellett gondolni a tagoknak nyújtott kínálatunkat. Online zoom-mítingeket szerveztünk tagjainknak, így fenn tudtuk tartani a kapcsolatot a külföldi törzstagokkal. Még néhány online játékot is tartottunk, így közösségibbé váltak az online rendezvények. Újfajta rendezvényeket is indítottunk a thaiföldi tagjaink számára. Rajznapokat szerveztünk, amelyek során helyi művészek élőben rajzoltak naturista csoportokkal, ami sikeres együttműködésnek bizonyult. Újraindítottuk a havi hajókirándulásunkat, amelyet naturista horgász- és sznorkellingtúrává alakítottunk egy felújított halászhajón.

## 6. Pénzügyi veszteséget szenvedtek-e, vagy kedvezőek voltak a pénzügyi hatások?

**Ausztrália** - Ahogy említettük, az Ausztrália nagy részét érintő tüzek és a koronavírus miatt bezárások következtében némely (piaci alapú) üdülőknek minimális volt a bevétele a főszezonban. Az egyesületi formában működő tagszervezeteink tagdíjaikból működnek, és elvesztették a naturista nyaralóktól érkező bevételeiket.

**Svájc** - Vannak tagok, akik az idei szezont kihagyják. Jelentős anyagi veszteséget várunk a most kezdődő szezonban. / Igen, az étterem üzemeltetése nem a megszokott módon alakult, és a külföldi turisták elmaradtak a nyáron. / Enyhén pozitív a mérleg, főleg, mivel kevesebb volt az edzés és ezzel a költségek is csökkentek. / A koronavírussal kapcsolatos ráfordítások kb. 500 frankba kerültek. Ezt kiegyenlítették a belépődíjak megnövekedett bevételei.

## LE BETULLE Villaggio Naturista

Közel az Alpokhoz, 25 km-re Torino központjától, 20 percre a Caselle reptértől. Karavánok, rekreációs sátrak és járművek, teljes felszereltségű bungalók, faházikós karavánok. Medence, szolárium, jakuzzi, és szauna. Klubház étterem, pétanque, mini tenisz, pingpong, röplabda. Túrabiciklis körutak és ösvények a Mandria Parkban.

Látványosságok: Venaria királyi kastély és park, San Michele apátság, Rivoli kastély, Mole Antonelliana, Egyiptomi múzeum, Piazza S. Carlo, supergai bazilika.

Via Lanzo 33 - 10040 La Cassa (TO) - Italy  
Tel/Fax +39.011.984.29.62  
Tel +39.011.984.28.19  
Mail: [info@lebetulle.org](mailto:info@lebetulle.org)

[www.lebetulle.org](http://www.lebetulle.org)



Liechtensteiner  
Naturisten Verein



UNI . Unione  
Naturisti Italiani

**Németország** - Ha nincs rendezvény, nincsenek szponzori bevételek. Az egészségügyi intézkedések pluszköltségeket jelentettek. / Az étkezésben és a szauna bezárása miatt bevételek maradtak el. / A többletköltségek és a taglétszám növekedése többnyire kiegyenlítették egymást.

**Franciaország** - Sem pénzügyi veszteségek, sem jelentős kiegészítő bevételek nem voltak.

**Olaszországban** - Ebben az évben a legtöbb egyesület anyagi veszteséget szenvedett, mert nehéz volt programokat szervezni, ahol a tagok meg tudják vásárolni az éves bélyegeket. Sőt, egyes egyesületeknek a nyári élőben szervezett programoknál költséget jelentettek a vírus elleni országos szabályok betartásához szükséges intézkedések.

**Luxemburg** - Az SLNL számára pozitív a mérleg.

**Hollandia** - Sajnos nem pozitív. Kb. 15 ezer eurós anyagi kár ért bennünket. De eddig még bírjuk.

**Lengyelország** - A kormánytól kapott pénzügyi segítség és a váratlanul jó nyár miatt nem volt pénzügyi veszteségünk.

**Portugália** - Pénzügyi szempontból nem volt nagy hatás.

**Románia** - Eddig nem tapasztaltunk hatást a szövetség költségvetésére.

**Thaiföld** - A thaiföldi naturista szövetség számára pénzügyileg negatív volt a taglétszámunk kedvezőtlen alakulása és a nemzetközi rendezvényünk, a NATICON elhalasztása miatt (ld. lent).

## 7. Szükség van-e az egyesületekben változtatásokra, és hogy lehet ezeket az átalakításokat megvalósítani?

**Ausztria** - Az egyesületi vezetések esetleges büntetőjogi felelőssége kapcsán át kell gondolni, mennyiben és milyen szinten kell a tagok saját felelősségvállalására építeni.

**Svájc** - Hogy szükség lesz-e változtatásokra, azt majd a 2021. év mutatja. Jelenleg nincsen szükség változásokra.

**Franciaország** - Nincsen szükség különösebb változtatásokra.

**Olaszország** - Reméljük, a következő hat hónap során le lehet győzni a vírust. Erre a korlátozott időre nehéz komolyabb változtatásokat tervezni a szervezetek működésében. Attól tartunk, a télen a wellness-rendezvényeinket kénytelenek leszünk csökkenteni vagy teljesen felfüggeszteni.

**Luxemburg** - Jelenleg nem.

**Hollandia** - Változtatni nem kell, csak korlátozások vannak, és ezek megszűnnek majd, amikor normalizálódik a helyzet.

**Lengyelország** - Az esetszámok növekedésével fel kell készülnünk újabb korlátozásokra; október 17-től újra be kell zárni az uszodákat. Várhatóan további korlátozások lesznek az éttermek és a szaunák vonatkozásában.

**Portugália** - Egyelőre nem számítunk szervezeti átalakításokra.

**Románia** - Ahogy említettük, stratégiánkat módosítva kisebb projektekben és személyre szabott megközelítésben gondolkodunk, illetve a szövetség által üzemeltetett naturista helyeket szeretnénk létrehozni.

**Thaiföld** - A már említetteken kívül nem lesznek változások.

## 8. Hogyan lehet sport- és egyéb rendezvényeket szervezni?

**Ausztria** - Saját felelősségre kültéren, a mindenkor érvényes egészségügyi óvintézkedések betartása mellett.

**Svájc** - A kiscsoportos és páros sportok nem jelentenek gondot, mert itt lehet megfelelő távolságot tartani. Azaz továbbra is élvezhetjük a pétanque-ot, a tollaslabdát, a röplabdát, az íjászatot, az asztaliteniszt és a vikingsakot. Mivel csak nyáron, májustól szeptemberig üzemelünk, programjainkat kint szervezzük. / Szigorú helyi óvintézkedésekre van szükség. Minden sportszövetség irányelveket tesz közzé, amelyek ezek kidolgozásában felhasználhatók. Szigorú helyi óvintézkedésekre van szükség.

**Németország** - Csak kontaktmentes sportok, korlátozott résztvevők, távolságtartás-kézmosás-maszkviselés. / Ez a kormány rendelkezéseitől függ majd. Első lépésben az egyesületen belüli sportolást kell visszaállítani. Bonyolítja a helyzetet, hogy az egyes tartományokban különböző szabályok vannak érvényben.

**Franciaország** - Az olyan sporteseményeket, mint a pétanque-ot vagy az asztaliteniszt gond nélkül meg lehet szervezni, itt a távolságtartást nagyobb probléma nélkül be lehet tartani.

**Írország** - Írországban júniusban enyhültek a korlátozások, és az online programok mellett meg tudunk szervezni strandtalálkozókat, egyre gyakrabban és egyre több helyen. Július végén újraindítottuk az



együttműködéseinket beltéri helyszínekkel, és most a 25 fős létszámkorlát miatt a nagyobb helyeken tudunk naturista uszodarendezvényeket kínálni. Fel kellett hagynunk a kisebb szabadidőközpontokban és szállodákban szervezett rendezvényekkel, mert itt csak nagyon kis létszámú rendezvényeket lehetne tartani.

**Olaszország** - A kültéri sporteseményeket kisebb létszámmódosításokkal lehetett megtartani. A beltéri rendezvények, pl. az úszás veszélyesebb, és el kell gondolkodni ezek teljes felfüggesztésén a pandémia végéig. Mindkét esetben a tudatos odafigyelés és a résztvevők saját felelősségtudatának növelésére kell törekednünk.

**Luxemburg** - Pillanatnyilag nem tervezhető ilyesmi.

**Hollandia** - Jelenleg nincsenek nálunk sportrendezvények.

**Lengyelország** - A koronavírus-fertőzések várható növekedése miatti korlátozások következtében nehéz lesz a tél. A vendégek is jobban félnek, mivel a távolságtartás beltéren nehezebben kivitelezhető.

**Portugália** - Az olyan kültéri rendezvények, mint a naturista túrák és a strandrendezvények folytatódhatnak, amennyiben biztosítva van a távolságtartás. A (nem profi) csapatsportok jelenleg nincsenek megengedve.

**Románia** - Ilyen rendezvényeket strandokon és a természetben tervezünk. Ragaszkodunk ahhoz, hogy kislétszámúak maradjanak.

**Thaiföld** - Egyáltalán nincsenek ilyenek. A thaiföldi naturista egyesület számára ez volt a legnagyobb negatív hatás, ugyanis el kellett halasztanunk a NATCON-t, legfőbb rendezvényünket, amely egy regionális összejövétel 150 fő részvételével, közülük 100 fő külföldről érkezik, többek közt Indiából, Ausztráliából, Európából és az Egyesült Államokból. A NATCON-t eredetileg 2020. május 2-4. között tartottuk volna meg. Először 2020. október 1-3-ra halasztottuk, időközben viszont még későbbre, 2021. április 30-május 2-ig kellett áttennünk. Az, hogy nem tudjuk ebben a gazdasági évben megtartani a rendezvényt, nagy érvágás nekünk, mert az elmúlt 4 évben jelentős bevételi forrást jelentett.

### 9. Lehet-e határokon átnyúló sport- és egyéb rendezvényeket tartani, és mire kell figyelni?

**Ausztria** - Az utazási korlátozások és egyéb előírások miatt az ilyesmi jelenleg nehezen tervezhető.

**Svájc** - Úgy gondolom, ez a jelenlegi helyzetben nagyon nehéz, mert a határátlépési lehetőségek nagyon gyorsan változnak. A karantén-előírásokat

nem tudjuk megkerülni, és nem lenne igazságos, ha egy vendégországnak csak bizonyos régióiból érkezhetnének résztvevők. / A külföldi nagyrendezvények jelen pillanatban nem igazán vonzóak!

**Németország** - Csak ha világosak az egyes országok intézkedései, és ha ezek transzparenssek.

**Franciaország** - Tekintettel arra, hogy a külföldi országok egyes zónái kockázatosnak számítanak és karanténra kötelezettek, ami ráadásul folyamatosan változik, jelen pillanatban nehéz nem nemmel válaszolni erre a kérdésre.

**Olaszország** - Úgy gondoljuk, a következő hónapokban nem szerencsés nemzetközi rendezvényeket tartani.

**Luxemburg** - A jelenlegi helyzetben sem bel-, sem külföldön nem elég kiszámítható a jövő a tervezéshez.

**Portugália** - A (nem profi) csapatsportok jelenleg nincsenek megengedve. Minden rendezvénynél be kell tartani a távolságtartási szabályokat (legalább 2 m távolság a nem együtt élő személyek között). Gyakran kell kezet mosni, de kültéren nincs szükség maszkra. Zenei koncertek és hasonló természetű rendezvények csak ültetési formában, megfelelő távolsággal tarthatók meg. Az egészségügyi hatóság honlapján megtalálhatók a további szabályok.

**Románia** - Ez a határátlépési korlátozások és a helyi intézkedések miatt továbbra is nehéz. Ideiglenesen megoldást jelenthetnek a kisebb méretű regionális rendezvények.

### 10. Vannak-e piacorientált tagjai a szövetségnek, és ezek hogyan tudták kezelni a helyzetet?

**Svájc** - Igyekeztünk a legjobbat kihozni belőle.

**Franciaország** - Klubunknak nincs piaci tagja.

**Olaszország** - Ezen a nyáron a kempingek jól jártak, mert családoknak szabadtéri ott-tartózkodást kínálnak. A szállásoknak, vendégházaknak nem volt nagy gondjuk, mert egyéni szálláslehetőséget nyújtanak. Az idén alapvetően jól működött az olasz naturista turizmus, mert az olasz naturisták eddig külföldre jártak nyaralni. Ez az idén nem volt lehetséges, illetve ajánlott, ezért sokan olasz kempinget vagy más naturista szálláshelyet választottak.

**Luxemburg** - A „Fussekaul“ és a „Bleesbruck“ a szövetségünk piaci tagjai, és ők a Covid-válság elején három hónapig nem fogadhattak új vendéget. Sokan törölték a foglalásukat, mert Németország lezárta a luxemburgi határt, és a német járványügyi kutatóintézet, a Robert Koch Intézet többször is a

veszélyeztetett országok közé sorolta, mert a tesztek a határon át ingázókra is kiterjedtek (naponta 170 ezren járnak át).

**Portugália** - Szövetségünknek nincsen profitorientált tagja. Tudjuk azonban, hogy a portugáliai naturalista szolgáltatók nehéz helyzetben voltak, hiszen több, mint két hónapig zárva voltak, és ezt követően szigorú korlátozásokat kellett betartaniuk. Ennek, valamint annak, hogy a portugál turizmus fő piacát jelentő Németországban és Nagy-Britanniában nem javasolták a Portugáliában történő utazásokat, óriási hatása volt. A nyarat a belföldi vendégek mentették meg, aminémi reményt adott ezeknek az üdülőtelepeknek. A tél nehéz időszakot jelent ezeknek a vállalkozásoknak, amelyeknek szükségük van a téli napsütést élvező, hosszabb időre érkező külföldi vendégekre. Ezek a helyek nagyon korlátozott létszámmal működhetnek és szigorúan be kell tartaniuk az egészségügyi hatóságok előírásait. A szövetség folyamatosan nyomon követi a helyzetet.

**Románia** - Jelenleg az ARN-nek nincsen profitorientált tagja, de dolgozunk ennek megváltoztatásán. Thaiföld - Az összes üdülő megsínylette a helyzetet, néhány be is zárt.

## 11. Egyéb javaslatok, ötletek, kívánságok

**Svájc** - A jobb időkre való felkészüléshez érdemes lenne összegyűjteni az összes létesítményt. Nyomatott verzióban praktikusabb lenne. / Nem jut eszembe semmi. Ahogy említettem, a legnagyobb problémának az utazással kapcsolatos korlátozások tartom, illetve a bizonytalanságot, mikor hova szabad utazni. A naturalisták többnyire melegebb és/vagy liberálisabb törvényekkel rendelkező országokba szeretnének utazni. A főszezonban előre kell foglalni. / Ezt a helyzetet is a lehető legnormálisabban kell fogadni. A tagoknak most is - ahogy a normá-

lis években is - tekintettel tisztelettel kell lenniük egymás iránt. A helyzettel kapcsolatos félelmeink nem szabad, hogy megbénítsák az egyesületi életet.

**Németország** - Több támogatást kívánnék. Segítséget jelentene egy semleges beszámoló a szükséges változásokról, illetve arról, milyenek az átlagos díjak az egyesületekben. Gyönyörű, 17 hektáros telepünk van. Annyira kár lenne, ha ebbe belebuknánk. Nyitott vagyok tapasztalatcserére. / Jó lenne, ha az ernyőszervezet ötletekkel, javaslatokkal segítené a helyi egészségügyi szabályok kidolgozását.

**Írország** - Mi pozitívnak értékeljük a lezárást, mint tapasztalatot, mert megnyitotta előttünk az online lehetőségeket. Arra a következtetésre jutottunk, hogy meg kell őriznünk a heti kocsmáesteket a jövőben is, és igyekszünk legalább havi egy online beszélgetést szervezni (amire szeretettel várunk minden INF-tagot). A virtuális rendezvények révén erősödött a szervezeten belüli összetartozás, és kapcsolatokat teremtettünk külföldi naturalistákkal.

**Luxemburg** - Tartsuk be a nemzeti és nemzetközi előírásokat és maradjunk egészségesek!

**Portugália** - Leginkább azt kívánjuk, hogy ez a helyzet hamar megoldásra találjon. A vállalkozások érdekében reméljük, hogy a naturalista üdülők a télen elég vendéget tudnak fogadni a külföldi piacokról. Ez döntő lesz a túlélésükhöz. Azt is reméljük, hogy a létszámkorlátok a strandokon hamarosan el lesznek törölve, hogy a naturalista strandokon több hely jusson a naturalistáknak, illetve hogy ismét lehet tartani sport- és zárt téri rendezvényeket.

**Románia** - Szerintünk a jövő évi újraindulásra és a stratégiákra kell összpontosítani. A 2021-es év alkalmas lehet arra, hogy újra átgondoljuk a tagokhoz és a lakossághoz való viszonyt.



## Nancy Volak

emlékére



Az INF-FNI 2008-ban, Braziliában tartott 31. Világkongresszusán eldöntöttük, hogy ezentúl kéthavonta hírlevelet jelentetünk meg, amelyet eljuttatunk minden országos szövetségnek.

Nancy habozás nélkül magára vállalta ezt a feladatot, megtervezte és megalapította az INF-FNI Fókuszot, és gondoskodott tartalmáról.

2010-ig ő felelt a kiadványért, kiváló munkát végzett és biztos alapokat teremtett a lapnak. A Fókusz immár 12 éve szerves része a szövetségek közötti kommunikációnak.

**Köszönjük, Nancy.  
Emléked örökké velünk marad.**

